Bartscher



190135

Bedienungsanleitung
Isolierkanne 5L mit Pumpsystem
D/A/CH

Instruction manual
Thermo jug 5L with pump system
GB/UK

Mode d'emploi
Cafetière thermos 5L à pompe
F/B/CH

Manuale di utilizzo
Thermos 5L a pompa
I/CH

Instrucciones de uso
Jarra termo 5L con sistema dispensador
E

Manual de instruções
Garrafa térmica 5L com sistema de bombeamento
P

Gebruiksaanwijzing
Thermoskan 5L met pompsysteem
NL/B

Bedieningshandleiding
Termokande 5L med pumpesystem
DK

Инструкция по эксплуатации
Термос с помпой, 5 л.
RUS

Kullanma kılavuzu
Pompalı termos 5L
TR

Instrukcja obsługi
Termos 5L z pompką
PL

Návod k obsłużę
Termoska 5L s pumpičkou
CZ

Upute za upotrebu
Termos vrč s pumpicom, 5L
HR

Használati útmutató
Pumpás termoszkanna 5L
H

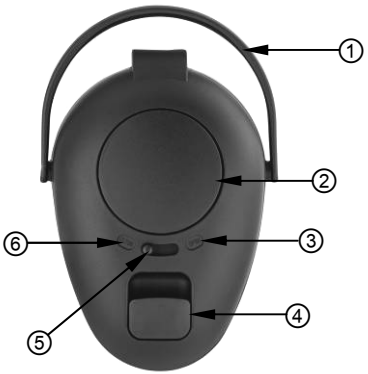
Οδηγίες χρήσης
Κανάτα θερμός 5L με σύστημα αντλίας
GR

V1/1214

Technische gegevens

Naam	Thermoskan 5L met pompsysteem
Art. nr.:	**190135**
Uitvoering:	binnenwerk: roestvrij staal deksel en handgreep: kunststof, zwart
Inhoud:	5 liter
Afmetingen:	Ø 170 mm, H 430 mm
Gewicht:	2,4 kg

Deksel met pompsysteem



① Draaggreep

② Knop pompsysteem

③ Positie **"OPEN"**

④ Sluiting

⑤ Beveiliging van het pompdeksel

⑥ Positie **"CLOSE"**

Eigenschappen:

- exacte dosering dankzij het lichtlopende pompmechanisme;
- uitneembaar pompbuisje, bevestigd in de thermoskan;
- beveiliging van het pompdeksel;
- eenvoudige bediening;
- veilig transport door de inklapbare draaggreep.



◀ **Deksel** – volledig **afneembaar** voor eenvoudig vullen en schoonmaken;

Standaard met geïntegreerde ring ▶ maakt draaiing van de thermoskan met 360°-mogelijk



Adviezen en tips

TIP!
Reinig voor elk gebruik de thermoskan, het deksel met pompmechanisme en het pompbuisje zorgvuldig met heet water en een mild reinigingsmiddel. Spoel de thermoskan daarna een aantal keer om met schoon water.

- Het vullen van de isoleerkan is eenvoudig. Open het deksel met pompsysteem door de sluiting omhoog te trekken.
- Vul de thermoskan met de gewenste hete of koude drank. Om het deksel met het pompsysteem te sluiten, trekt u de sluiting omhoog en plaatst u het deksel met het pompsysteem zodanig terug dat het vastklikt.
- Schuif de beveiliging van het pompsysteem naar links in de positie **„CLOSE“**.





- Om een drank uit de thermoskan te tappen, schuift u de beveiliging van het pompsysteem naar rechts in de positie **"OPEN".** Houd een glas of kopje onder de uitgang van het deksel met pompsysteem en druk op de knop van het pompsysteem om het pompmechanisme in werking te stellen. Via het pompbuisje in de thermoskan wordt de drank in het glas of kopje gepompt. Druk de knop van het pompsysteem net zolang in totdat u de gewenste hoeveelheid drank heeft getapt.
- Sluit daarna de beveiliging van het deksel met het pompsysteem (schuif de beveiliging van het pompsysteem naar links in de positie **"CLOSE"**).

- Om ervoor te zorgen dat de dranken in de thermoskan zo lang mogelijk op temperatuur blijven raden wij aan de thermoskan voor te verwarmen, of bij koude dranken voor te koelen. Spoel de binnenkant van de thermoskan om met heet of koud water, afhankelijk van de drank. U kunt het water ook langere tijd in de thermoskan laten staan voordat u hem vult met de drank die zich langere tijd in de kan zal bevinden. Hiermee bereikt u optimale werking van de thermoskan.
- Doe geen koolzuurhoudende dranken, melkproducten of kindervoeding in de thermoskan, omdat dit de ontwikkeling van kiemen en bacteriën bevordert.
- Maak een thermoskan, waarin eerder koffie is bewaard, grondig schoon om de smaak van koffie te verwijderen, voordat u hem vult met water of thee.

Reiniging



- Om het reinigen te vergemakkelijken, kunt u het deksel met het pompsysteem volledig van de thermoskan verwijderen. Open het deksel door de sluiting omhoog te trekken.
- Druk op de grendel op het midden van de bevestiging van het deksel en til het deksel met het pompsysteem op.



- Maak het deksel met het pompsysteem schoon met warm water en een mild schoonmaakmiddel. Spoel hem goed om met schoon water.

- Om het pompbuisje schoon te maken trekt u het uit de steun en neemt u het uit de thermoskan. Maak het buisje schoon onder stromend water en plaats hem daarna opnieuw in de thermoskan en bevestig het op de steun. Vergeet niet de dichting opnieuw vast te maken op het buisje, nadat u het in de thermoskan heeft geplaatst.



- Maak de thermoskan na gebruik altijd schoon in warm water met een mild schoonmaakmiddel.
- Hard water kan aan de binnenkant van de thermoskan witte, minerale aanslag achterlaten. Koffie veroorzaakt gewoonlijk verkleuring en laat een bruine aanslag achter. Gebruik in de handel verkrijgbare schoonmaakmiddelen om deze aanslag te verwijderen.
- Spoel de thermoskan een aantal keer om met schoon water en laat hem openstaan, zodat hij volledig kan drogen.
- Veeg het buitenoppervlak schoon met een zacht, vochtig doekje.
- Pas **nooit** bijtende, grofkorrelige schoonmaakmiddelen toe die krassen kunnen veroorzaken.
- Bevestig na het schoonmaken het deksel met het pompsysteem op de thermoskan.
- Plaats de thermoskan **nooit** in de afwasmachine.
- Zet de thermoskan **nooit** in het water.
- Gebruik **nooit** bijtende schoonmaakmiddelen.
- Als u de thermoskan niet meer gebruikt, maak hem dan schoon volgens bovenstaande aanwijzingen en laat hem openstaan, zodat hij volledig kan opdrogen.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Duitsland

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120